

DT-GOODDOG™

Серия ST

**Инструкция по эксплуатации
дистанционно управляемого устройства
для дрессировки собак**

Стандартная модель	ST 100 PRO
Модель с вибросигналом	ST 200 PRO
Стандартная модель для двух собак	ST 102 PRO
Модель с вибросигналом для двух собак	ST 202 PRO

Разрешение Связьнадзора РФ №346/2007



СОДЕРЖАНИЕ

Знакомство с ошейником <i>DT-GOODDOG™</i> с дистанционным управлением	2
Основные характеристики ошейников <i>DT-GOODDOG™</i>	3
Безопасность эксплуатации	4
<i>DT-GOODDOG™</i> поставляются в четырех моделях	4
Комплектация ошейника <i>DT-GOODDOG™</i>	5
Описание частей передатчика	6
Описание частей ошейника	10
Описание зарядного устройства и кабеля для зарядки передатчика и приемника	13
Тестирование ошейника	14
Инструкция по эксплуатации	16
Перезарядка батареи	18
Дополнительные принадлежности	19
Сертификат соответствия стандартам ЕС	20

ЗНАКОМСТВО С ОШЕЙНИКОМ

DT-GOODDOG™ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Дистанционно управляемый ошейник *DT-GOODDOG™* позволяет вам на значительном расстоянии управлять вашей собакой без поводка, своевременно корректировать поведение собаки. Он также поможет остановить собаку в опасных для нее ситуациях, например, при преследовании животных или машин.

Дистанционно управляемые ошейники *DT-GOODDOG™* универсальны, они позволяют использовать различные формы воздействия для обучения собаки. Устройство состоит из передатчика (пульта управления), ошейника с приемником (приемниками), зарядного устройства, чемоданчика для переноски и дополнительных принадлежностей.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОШЕЙНИКОВ *DT-GOODDOG™*

- Компактный передатчик удобно располагается на ладони
- Передатчик позволяет выбирать любой из 60 уровней интенсивности, так что выбранный уровень воздействия идеально подойдет к вашим потребностям в дрессировке
- Возможность выбора одной из двух антенн:
 - Антенна 15,6 см с зоной передачи 1,6 км.
 - Антенна 5 см с зоной передачи 0,8 км.
- 1000 различных частотных кодов исключают возможность приема сигнала чужими ошейниками.
- Оснащен функциями кратковременного и длительного воздействием (в зависимости от нажатой кнопки).
- Модели для двух собак позволяют дрессировщику при помощи одного передатчика управлять двумя собаками.
- Водонепроницаемый ошейник-приемник.
- Аккумуляторные батареи.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ошейники *DT-GOODDOG™* используют самую современную микрокомпьютерную технологию. Как передатчик, так и приемник имеет автоматический контроль, который ограничивает длительность воздействия до 8 секунд при длительном режиме, и до доли секунды при кратковременном режиме. Система фильтрации радиосигнала исключает возможность приема сигнала из какого-либо другого источника, кроме вашего передатчика.

ОШЕЙНИКИ *DT-GOODDOG™* ПОСТАВЛЯЮТСЯ В ЧЕТЫРЕХ МОДЕЛЯХ

Стандартная модель ST 100 PRO

Модель ST 100 PRO имеет передатчик с двумя кнопками. Нижняя кнопка (Const) дает длительное воздействие, а верхняя (Nick) – короткое воздействие, прерывающееся автоматически. Вы можете быстро выбрать любой из 60 уровней воздействия, поворачивая переключатель интенсивности в верхней части передатчика.

Модель ST 102 PRO для двух собак

Модель ST 102 PRO такая же, как и ST 100 PRO, но комплектуется двумя ошейниками, что позволяет вам при помощи одного передатчика одновременно контролировать двух собак. Остальные характеристики те же, что и у модели ST 100 PRO, но ST 102 PRO имеет на передатчике переключатель с цветной разметкой, с помощью которого вы переводите контроль на один из ошейников: черный или оранжевый.

Модель ST 200 PRO с вибросигналом

Модель ST 200 PRO дает больше возможностей. Она позволяет выбрать любой из 60 уровней длительного воздействия, любой из 60 уровней кратковременного воздействия или вибросигнал (приемник вибрирует подобно пейджеру или сотовому телефону). Вы легко можете выбрать один из режимов (а также сочетание режимов – вибросигнал + с длительное воздействие) при помощи переключателя, расположенного на боковой стороне передатчика.

Модель ST 202 PRO для двух собак

Модель ST 202 PRO комплектуется двумя ошейниками, что позволяет вам при помощи одного передатчика одновременно контролировать двух собак. Остальные характеристики те же, что и у модели ST 200 PRO, но в данной модели на передатчике присутствует тумблер, с помощью которого вы переводите управление на один из ошейников.

КОМПЛЕКТАЦИЯ ОШЕЙНИКА *DT-GOODDOG™*

- Передатчик
- Антенна передатчика (на выбор 15,6 см и 5 см)
- Приемник (два для ST 102 PRO и два для ST 202 PRO)
- Зарядное устройство
- Кабель зарядки
- Тестер
- Руководство пользователя
- Футляр для хранения и переноски

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ПЕРЕДАТЧИКА

DT-GOODDOG™



Стандартная модель ST 100 PRO (передатчик)

Переключатель интенсивности воздействия

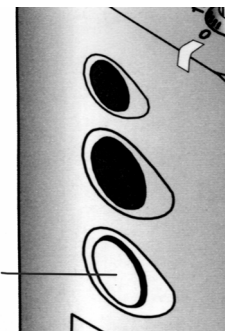
Переключатель интенсивности расположен в верхней части передатчика и дает возможность выбрать из широкого спектра уровней воздействия именно тот, который подходит для обучения вашей собаки. Самый низкий уровень воздействия имеет величину 1, а самый высокий – 60.



Кнопка длительного воздействия

Нажатие на передатчике кнопки «длительного» воздействия вызывает в ошейнике воздействие длительностью до 8 секунд, после чего оно автоматически отключается (это ограничение введено в целях безопасности). При следующем нажатии кнопки ошейник снова активируется.

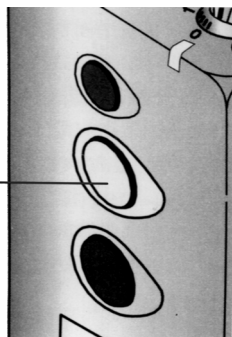
Кнопка длительного воздействия (Const)



Кнопка кратковременного воздействия

Верхняя кнопка — это кнопка кратковременного воздействия. Нажатие на передатчике этой кнопки вызывает в ошейнике очень короткий электрический импульс, который сразу же автоматически прерывается вне зависимости от того, как долго вы держите палец на кнопке.

Кнопка кратковременного воздействия (Nick)

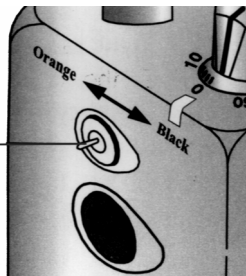


Тумблер переключения с ошейника на ошейник (в моделях ST 102 PRO и ST 202 PRO для двух собак)

Модели для двух собак имеют переключатель, переводящий управление с ошейника на ошейник.

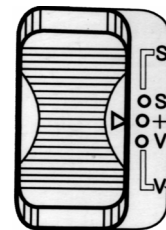
Установите тумблер в положение «Orange», если хотите активировать оранжевый ошейник, и в положение «Black» для активации черного ошейника.

Тумблер переключения с ошейника на ошейник



Переключатель режима воздействия (в моделях ST 200 PRO и ST 202 PRO)

Переключатель режима воздействия расположен на боковой стороне передатчика. Он позволяет вам выбрать один из трех режимов воздействия: длительное воздействие (S), вибросигнала (V) или длительное воздействие вместе с вибросигналом (S+V).



Длительное воздействие

Длительное воздействие + вибросигнал

Вибросигнал

Гнездо зарядки батареи

Гнездо находится на боковой стороне передатчика, и оно закрыто резиновой пробкой. При перезарядке батареи в него вставляется кабель зарядки (см. порядок перезарядки батареи).

После зарядки гнездо следует снова закрыть резиновой пробкой.



Гнездо зарядки батареи

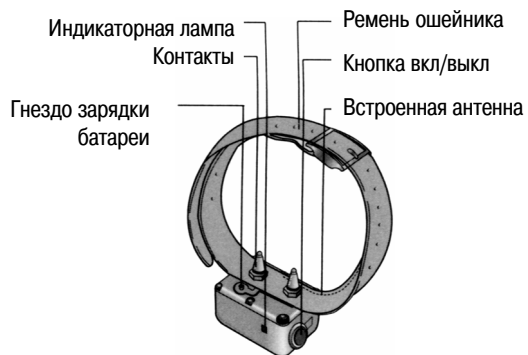
Индикаторная лампа передатчика (светодиодная)

Индикатор расположен перед переключателем интенсивности. После нажатия любой кнопки на передатчике начинает светиться индикатор, что свидетельствует о нормальной работе передатчика. Если батарея нуждается в подзарядке, красный индикатор не загорается или загорается на мгновение.

Антенна передатчика

К передатчику прилагается мощная антенна (15,6 см). Ее нужно прикрутить к устройству и проверить, правильно ли передаются сигналы, и достигает ли сигнал своего максимального расстояния. (Также дополнительно поставляется антенна 5 см.)

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ОШЕЙНИКА



Кнопка включения/выключения

Приемник на ошейнике включается при помощи кнопки включения/выключения. Для того чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 сек.

При включении красный индикатор мигнет один раз.

При выключении красный индикатор мигнет два раза.



Индикаторная лампа приемника (светодиодная)

Когда вы нажимаете на приемнике кнопку включения/выключения, красный индикатор начинает светиться, что свидетельствует о том, что приемник работает.

(1) Красный индикатор начинает мигать постоянно, когда приемник работает. Это значит, что ошейник готов принимать сигналы от передатчика.

(2) Для выключения устройства нажмите кнопку включения/выключения и удерживайте ее, пока красный индикатор не мигнет два раза.

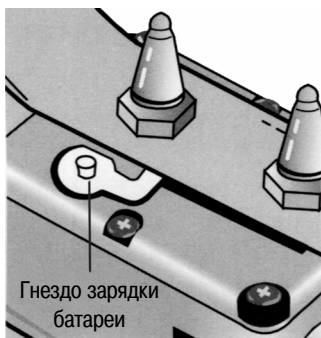


- (3) Когда красный индикатор начинает быстро мигать, устройство нуждается в подзарядке.
 (4) Когда заряжается батарея, индикатор включается.

Примечание: ровное и постоянное мигание индикатора показывает, что ошейник включен.

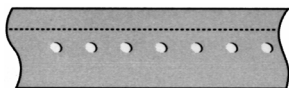
Гнездо зарядки батареи

Гнездо зарядки батареи на приемнике закрывается резиновой пробкой. Оно находится рядом с ремнем ошейника. После зарядки проверьте, плотно ли гнездо закрыто пробкой, чтобы не допустить попадания влаги и инородных частиц внутрь устройства.



Антенна приемника

Провод антенны вплетен в ошейник и проходит по краю ремня.

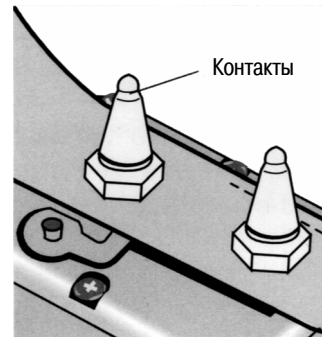


Внимание! Не обрезайте ремень ошейника. Это может привести к значительному уменьшению зоны приема сигналов.

Контакты

Нужно аккуратно надеть ошейник на собаку, так чтобы контакты прилегли к коже.

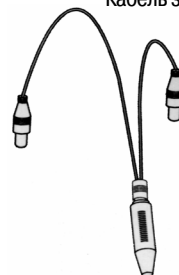
Оба контакта должны касаться кожи собаки одновременно (в противном случае они не будут действовать).



ОПИСАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА И КАБЕЛЯ ЗАРЯДКИ ДЛЯ ПЕРЕДАТЧИКА И ПРИЕМНИКА

Зарядное устройство и кабель включены в комплект. С их помощью можно заряжать передатчик и приемник одновременно.

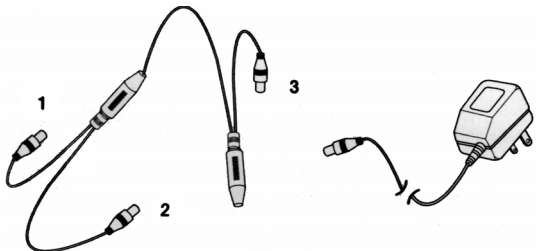
Кабель зарядки батарей



Зарядное устройство



Зарядное устройство разработано для электросети 220 В. Кабели зарядки позволяют подсоединять к зарядному устройству передатчик и ошейник одновременно.

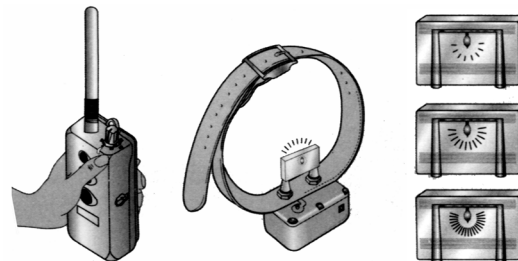


В устройствах для двух собак можно соединить два заряжающих кабеля, как показано на рисунке сверху. При этом одновременно заряжаются оба ошейника и передатчик.

ТЕСТИРОВАНИЕ ОШЕЙНИКА

Стандартная модель ST 100 PRO и модель ST 102 PRO для двух собак

1. Включите приемник ошейника (нажмите и удерживайте в течение 1 сек. кнопку включения). После того, как вы отпустите кнопку, индикатор на мгновение загорится, а затем начнет мигать с частотой один раз в 2 секунды. Однако если он станет мигать с частотой два раза в секунду, то это будет означать, что батарею нужно перезарядить.
2. Прикрепите тестер к контактам на приемнике, как это показано на рисунке сверху.



3. Проверка электрического воздействия: установите переключатель интенсивности на уровень 60 и нажмите кнопку длительного воздействия.
4. Следите за тестером во время нажатия кнопки длительного воздействия на передатчике. Лампа тестера должна светиться постоянно и ярко. Автоматический предохранитель отключит лампу через 8 сек. Для возобновления сигнала отпустите кнопку на 1 сек. — ошейник вновь будет готов к активации.

Примечание: при уровне интенсивности 10 и ниже тестер может не включиться, это нормально.

Модель с вибросигналом ST 200 PRO и модель с вибросигналом ST 202 PRO для двух собак

1. Включите приемник ошейника (нажмите кнопку включения и удерживайте ее в течение 1 сек.). После того, как вы отпустите кнопку, индикатор на мгновение загорится, а затем будет мигать с частотой один раз в 2 сек. Если он станет мигать с частотой 2 раза в секунду, то это будет означать, что батарею нужно перезарядить.

2. Прикрепите тестер к контактам на приемнике, как это показано на рисунке на стр. 15.
3. Проверка электрического воздействия: установите переключатель интенсивности на уровень 60, переключатель режима воздействия – в положение S и нажмите кнопку длительного воздействия (Const).
4. Следите за тестером во время нажатия кнопки длительного воздействия (Const). Лампа тестера должна светиться постоянно и ярко. Автоматический предохранитель отключит лампу через 8 с. Для возобновления сигнала отпустите кнопку на 1 с – ошейник вновь будет готов к активации.
5. Для того чтобы проверить вибросигнал, установите переключатель режимов воздействия в положение V. Держите приемник в руке. При нажатии кнопки длительного воздействия (Const) на передатчике вы почувствуете вибрацию приемника.
6. Для того чтобы проверить сочетание воздействия и вибросигнала, установите переключатель интенсивности на уровень 60, а переключатель режима – в положение S+ V. Проверьте, работает ли вибросигнал и загорается ли лампа тестера, когда вы нажимаете кнопку длительного воздействия (Const) на передатчике. Приемник ошейника должен вибрировать и, одновременно с этим, должна светиться лампа тестера.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Настройка ошейника

Наденьте ошейник на собаку так, чтобы индикатор приемника был направлен вперед. Расположите ошейник так, чтобы собаке было удобно, и аккуратно затяните его. Контакты должны пол-

ностью соприкасаться с кожей и ошейник не должен сдвигаться в процессе работы. Если он затянут слишком слабо, то воздействие может не действовать должным образом, а частое передвижение ошейника может вызвать раздражение кожи. При затягивании ошейника следите за тем, чтобы контакты плотно прилегли к коже собаки. Избегайте того, чтобы ваша собака носила ошейник в одном и том же положении на шее дольше 8–12 часов в день. Если ошейник будет оставаться на одном месте слишком долго, то это может вызвать кожное раздражение. Если возможно, старайтесь каждые 2 часа немного передвигать ошейник, чтобы менять место соприкосновения контактов с кожей.



Выбор интенсивности воздействия

Включите ошейник (нажмите и удерживайте в течение 1 с кнопку включения). Чтобы выбрать интенсивность, подходящую для дрессировки вашей собаки, проверьте ее реакцию на самый малый уровень воздействия (уровень 1). Затем постепенно повышайте интенсивность на единицу до тех пор, пока вы не достигните желаемой реакции. Мы полагаем, что вы будете тренировать свою собаку на самом низком уровне интенсивности, на него собака должна реагировать только движением головы или ушей. Используйте «длительное» воздействие для определения этого уровня. Даже если вы не стремитесь к тому, чтобы задать очень сильное воздействие, при котором животное будет реагировать слишком бурно, очень важно также не делать его на-

столько слабым, чтобы собака игнорировала сигнал. Высокая интенсивность используется для предотвращения ситуаций, опасных для жизни собаки, как то преследование других домашних животных или драка.

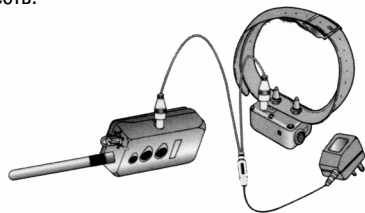
Уход за устройством

Приемник и ремень нужно периодически промывать водой с моющими средствами, это позволит избежать нарушений в работе устройства. Откручивайте контакты при помощи плоскогубцев. Пространство между ремнем ошейника и приемником нужно прочищать.

Всякий раз, когда ошейник побывал в соленой воде, тщательно промывайте его и прополаскивайте под краном.

ПЕРЕЗАРЯДКА БАТАРЕИ

1. Батареи поставляются с частичной заводской зарядкой. Однако поскольку батареи могут несколько разрядиться во время хранения, рекомендуется зарядить их в течение 14 часов перед первым использованием устройства.
2. Для полной зарядки батареи требуется около 14 часов при условии, что она была полностью разряжена.
3. Не заряжайте батареи вблизи от легковоспламеняющихся веществ.



4. Не заряжайте батареи, когда устройства включены.
5. Проверьте, не попали ли грязь и вода внутрь гнезд для зарядки.
6. Полностью заряжайте батареи (в течение 14 часов), если ошейник хранился без использования месяц или дольше.
7. Перезарядите батарею, если: (1) индикатор на ошейнике мигает с частотой 2 раза в секунду, (2) индикатор на передатчике не загорается или загорается на мгновение, но не продолжает светиться.

Порядок зарядки батареи приемника

1. Выключите питание на приемнике.
2. Не нажимайте на передатчике кнопки, пока идет зарядка батареи.
3. Подсоедините заряжающие кабели к передатчику и приемнику, как показано на стр. 18.
4. Присоедините свободный конец кабеля к зарядному устройству.
6. Заряжайте батарею 14 часов.
7. После зарядки отсоедините кабели от гнезд на передатчике и приемнике и закройте гнезда крышками.

Протестируйте ошейник, чтобы убедиться в его исправной работе. **См. главу по тестированию ошейника**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Следующие предметы можно купить дополнительно.

Ложный ошейник

Рекомендуется использовать ложный ошейник для очень чувствительных собак. Он позволит им привыкнуть к размеру и весу настоящего электронного ошейника.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕС



Директива R&TT 1999/05/EC.
D.T.Systems, Inc

Подтверждает, что нижеследующие продукты:

UE Training 2010/2020/2030/2040/2050

EDT 100/102/200/202/300/302

ST 100/102/200/202/300/302

BTB 809

SPT Series

Соответствуют требованиям директивы 1999/5/EC от 9 марта, 1999

и соответствуют следующим стандартам:

ETS 300-133

EN 300.220-3

Производитель:



D.T. Systems, Inc.

2872 Walnut Hill Lane Dallas, Texas 75229

Tel: (214) 350-9446, Fax: (214) 350-7847

www.dtsystems.com

customerservice@dtsystems.com

Эксклюзивный дистрибьютор в России ЗАО «Петра»

Тел.: (095) 506-2442

www.petra.ru; e-mail: support@petra.ru